

Verzeichnis

der

Wirtschaftsabkommen der Schweiz seit Kriegsende (Mai 1945)

26. Januar 1946 —————— Stand Ende Dezember 1954

3. August 1950

- 4) Avisant les documents complémentaires à l'accord commercial entre la Suisse et la République Argentine du 20 janvier 1947.

- Legende:
- 1) Nicht in Kraft getreten.
  - 2) In vollem Umfange durch spätere Abkommen ersetzt.
  - 3) Teilweise durch spätere Abkommen ersetzt.
  - 4) Abgelaufen (vertragsloser Zustand).
  - 5) Abgelaufen, wird nicht ersetzt.

31. Januar 1946 ——————

Alle Abkommen, die keinen besonderen Vermerk tragen,  
sind in vollem Umfang in Kraft.

Belgien-Luxemburg

Aegypten:

27. September 1948      2) Accord commercial entre la Suisse et l'Egypte.
10. Januar 1949      2) Echange de notes concernant la prolongation de l'accord du 27 septembre 1948 concernant le trafic commercial et les paiements pour une période allant du 1er janvier 1949 au 30 avril 1949.
31. August 1949      2) Echange de lettres concernant la régénération du trafic des paiements et des marchandises.
25. Januar 1950      2) Prolongation de l'accord commercial du 27 septembre 1948 ainsi que de ses accords additionnels jusqu'à fin avril 1950.
6. April 1950      Accord de paiements et protocole commercial entre le Gouvernement suisse et le Gouvernement royal d'Egypte.
26. Mai 1951      2) Prolongation de l'accord du 6 avril 1950 jusqu'au 30 septembre 1951.
26. Dezember 1951      Protocole aux accords économiques entre la Suisse et l'Egypte du 6 avril 1950.
27. Mai/12.Juni 1954      Echange de notes entre le Gouvernement égyptien et la légation de Suisse au Caire concernant la modification de l'article 8, alinéa 2, de l'accord de paiements suisso-égyptien du 6 avril 1950.
19. August 1954      Protocole additionnel à l'Accord de paiements du 6 avril 1950 et au Protocole du 26 décembre 1951.
8. September 1954      Procès-verbal de signature du Protocole additionnel à l'Accord de paiements du 6 avril 1950 et au Protocole du 26 décembre 1951 entre le Gouvernement suisse et le Gouvernement égyptien.
- Protocole additionnel à l'Accord de paiements du 6 avril 1950 et au Protocole du 26 décembre 1951.



Argentinien:

20. Januar 1947 4) Accord commercial entre la Suisse et la République Argentine.
3. August 1950 4) Avenant (et documents complémentaires) à l'Accord commercial entre la Suisse et la République Argentine du 20 janvier 1947.
- 31.Jan.-4.Febr.1953 Pourparlers avec des représentants argentins en mission d'études en Europe.

Australien:

- 3./4. Juli 1950 5) Accord commercial entre la Suisse et l'Australie.

Belgien-Luxemburg:

25. Juli 1945 2) Accords économiques entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
16. März 1946 2) Lettres annexes à l'accord économique entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 25 juillet 1945.
26. September 1946 2) " " " "
13. Oktober 1947 2) Accord de paiements entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
31. Dezember 1947 2) Deuxième avenant au traité de commerce du 26 août 1929 entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
30. Juni 1948 2) Troisième avenant au traité de commerce du 26 août 1929 entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
25. September 1948 2) Accords économique et financier entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
- \*12. Februar 1949 Accord concernant la Convention tarifaire entre la Confédération suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Royaume des Pays-Bas.
26. Oktober 1949 Accord commercial entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.
15. November 1950 Echange de lettres concernant le régime spécial des importations de produits agricoles et alimentaires.
20. Januar 1951 5) Echange de lettres concernant l'attribution d'un crédit au Gouvernement belge contre la livraison de cuivre et de zinc à la Suisse.

\*) Belgique-Luxembourg et Pays-Bas.

- 3 -

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 27. April 1951      | 5) Mémorandum concernant le trafic de paiements entre la Suisse et la Zone monétaire belge.  |
| 24. Oktober 1951    | 2) Accord de paiements entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise.  |
| 7. Juni 1952        | 2) Arrangement concernant le transfert des fonds nécessaires au service régulier des intérêts des emprunts belges et congolais.  |
| 8. Oktober 1952     | 2) Echange de lettres concernant la prolongation du régime spécial des importations de produits agricoles et alimentaires.   |
| 15. Oktober 1953    | 2) Echange de lettres concernant le service des intérêts sur l'emprunt extérieur 3 1/2% du Royaume de Belgique de 1937.  |
| 24. Oktober 1953    | 2) Echange de lettres concernant la prolongation du régime spécial des importations de produits agricoles et alimentaires.   |
| 15. Dezember 1953   | 2) Procès-verbal concernant la ratification de la Convention tarifaire conclu le 12 février 1949 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Royaume des Pays-Bas, d'une part, et la Confédération suisse, d'autre part.        |
| 27. März 1954       | 2) Echange de lettres concernant la prolongation du régime spécial des importations de produits agricoles et alimentaires.   |
| 12. Oktober 1954    | 2) Echange de lettres concernant la prolongation du régime spécial des importations de produits agricoles et alimentaires.   |
| 15. September 1955  | 2) Note concernant l'échange des marchandises entre la Suisse et la Bulgarie.  |
| <u>Bulgarien:</u>   | 2) Note concernant l'échange des marchandises entre la Suisse et la Bulgarie.  |
| 4. Dezember 1946    | 2) Accord entre la Confédération suisse et la République populaire de Bulgarie concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements.  |
| 9. November 1948    | 2) Convention relative à la modification de l'accord entre la Confédération suisse et la République populaire de Bulgarie concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements, conclu à Sofia le 4 décembre 1946.          |
| <u>Deutschland:</u> | 2) Protocole à l'accord entre la Confédération suisse et la République populaire de Bulgarie concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements, conclu à Sofia le 4 décembre 1946, relatif à l'échange des marchandises. |
| 26. November 1954   | 2) Accord commercial et de paiement entre la Confédération suisse et la République populaire de Bulgarie.  |

Dänemark:

3. November 1945 2) Annex au Protocole du 7. Juin 1946 concernant  
Protokoll über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Dänemark.
17. April 1946 2) " " " "
5. Oktober 1946 2) Protokoll über eine Zusatzvereinbarung zum Abkommen vom 17. April 1946 über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Dänemark.
29. Januar 1947 2) Protokoll über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Dänemark.
1. September 1947 2) Protokoll über eine Zusatzvereinbarung zum Protokoll vom 29. Januar 1947 über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Dänemark.
1. März 1948 2) Protokoll über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Dänemark.
4. Dezember 1948 2) " " " "
6. April 1950 2) " " " "
20. Januar 1951 Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und dem Königreich Dänemark.
27. März 1951 2) Notenwechsel betreffend Verlängerung des Warenaustauschabkommens vom 6. April 1950 bis 1. Oktober 1951.
15. September 1951 2) Abkommen über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Königreich Dänemark.
25. November 1952 2) Notenwechsel betreffend Verlängerung des schweizerisch-dänischen Warenaustauschabkommens bis zum 30. September 1953.
- 24.Okt./10.Nov.1953 2) Notenwechsel betreffend die Verlängerung des Abkommens über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und Dänemark vom 15. September 1951 bis 30. September 1954.
2. Oktober 1954 Vereinbarung über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und dem Königreich Dänemark.

Deutschland:a) Zone d'occupation française en Allemagne:

22. November 1945 2) Protocole concernant l'échange des marchandises et services et le règlement des paiements entre la zone frontalière allemande et la Suisse.
7. Juni 1946 2) " " " "

- - 5 -

8. Juli 1948                    2) Avenant au Protocole du 7 juin 1946 concernant l'échange des marchandises et services et le règlement des paiements entre la zone frontalière allemande et la Suisse.
6. August 1948                2) ~~Wirtschaftsbeziehungen mit der sowjetischen Zone in Deutschland.~~

b) U.S. Zone of Occupation in Germany:

- 7./8. Oktober 1946            2) Conference on trade matters between the Swiss Delegation and Representatives of the Office of Military Government for Germany (U.S.).
1. Dezember 1946            2) ~~Wirtschaftsbeziehungen mit der sowjetischen Zone in Deutschland.~~
- 9./10. Juni 1947            2) Memorandum of agreement on trade and commercial relations between Switzerland and the combined United States and British Zones of occupation in Germany.
- 9./10. Juni 1947            2) Agreement between Military Governments for Germany (US/UK) and the Swiss Federal Government Covering Payment for Trade between Switzerland and the US and UK Occupied Areas for Germany.
20. Dezember 1948            2) ~~Wirtschaftsbeziehungen mit der sowjetischen Zone in Deutschland.~~

c) British Zone of Occupation in Germany:

9. Oktober 1946            2) Record of conference on trade matters between the Swiss Delegation and Representatives of the British Element of the Control Commission for Germany.
27. 9./10. Juni 1947        2) Memorandum of agreement on trade and commercial relations between Switzerland and the combined United States and British Zones of occupation in Germany.
- 9./10. Juni 1947            2) Agreement between Military Governments for Germany (US/UK) and the Swiss Federal Government Covering Payment for Trade between Switzerland and the US and UK Occupied Areas for Germany.

d) US/UK Zones of Occupation in Germany:

23. August 1948            2) Agreed Minutes of the Trade Discussions between the Swiss Delegation and Representatives of the Combined US/UK Zones of occupation in Germany. Letter concerning the continuation of the Payments Agreement between the Military Governments for Germany (US/UK) and the Swiss Government, of June 9/10th 1947.
20. Dezember 1951            2) ~~Wirtschaftsbeziehungen mit der sowjetischen Zone in Deutschland.~~
24. Januar 1952            2) Zweites Protokoll zum Handelsabkommen vom 27. Januar 1951 zwischen der Schweizerischen Regierung und der Bundesrepublik Deutschland.

e) Sowjetrussische Besetzungszone in Deutschland:

8. August 1946                    2) Protokoll betreffend Wirtschaftsbeziehungen mit der Verwaltung für Aussenhandel der Sowjetischen Militäradministration in Deutschland.
12. Juli 1947                    2) Protokoll betreffend Wirtschaftsbeziehungen mit der Verwaltung für Aussenhandel der Sowjetischen Militäradministration in Deutschland.
1. Dezember 1948                2) Protokoll über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der sowjetischen Besetzungszone Deutschlands und der Schweiz.

f) Bundesrepublik:

27. August 1949                2) Schweizerisch - deutsche Vereinbarungen (Zahlungsabkommen und Warenabkommen).
20. Dezember 1949              2) Vertrauliches Protokoll über die Vereinbarungen der Gemischten Kommission betreffend den Warenverkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz.
27. September 1950            2) Vereinbarungen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz.
27. Januar 1951                2) Handelsabkommen zwischen der schweizerischen Regierung und der Regierung der Bundesrepublik Deutschland.  
Protokoll über die Vereinbarungen mit der Bundesrepublik Deutschland betreffend den Zahlungsverkehr.
2. Juli 1951                    2) Erstes Protokoll zum Handelsabkommen vom 27.Januar 1951 zwischen der schweizerischen Regierung und der Regierung der Bundesrepublik Deutschland.
20. Dezember 1951             2) Zweites Protokoll über die Vereinbarung einer schweizerischen und einer deutschen Delegation betreffend den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik Deutschland.  
Zollvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland.
24. Januar 1952                2) Zweites Protokoll zum Handelsabkommen vom 27. Januar 1951 zwischen der Schweizerischen Regierung und der Bundesrepublik Deutschland.

4. Dezember 1953  
2) Drittes Protokoll über die Vereinbarungen einer Schweizerischen und einer Deutschen Delegation betreffend den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik Deutschland.
25. April 1952  
2) Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland.  
Viertes Protokoll über die Vereinbarungen einer schweizerischen und einer deutschen Delegation betreffend den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik Deutschland.
21. September 1954  
25. April 1952  
2) Erstes Zusatzabkommen zum Zollvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland vom 20. Dezember 1951 (Regelung des Zollveredelungsverkehrs mit der Schweiz).
16. November 1954  
2) Erstes Zusatzprotokoll zum Handelsabkommen vom 25. April 1952.
21. Dezember 1954  
12. September 1952  
2) Vereinbarungen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweiz (mit Ergänzungen vom 11. April 1953).  
2) Zweites Zusatzprotokoll zum Handelsabkommen vom 25. April 1952 zwischen der Schweiz. Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland.  
2) Fünftes Protokoll über die Vereinbarung einer schweizerischen und einer deutschen Delegation betreffend den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik Deutschland.
28. März 1953  
Finland  
11. Juni 1953  
11. Juli 1953  
Schweizerisch-deutsche Vereinbarung über den Schuldendienst der Grenzkraftwerke am Rhein.
16. Oktober 1953  
2) Niederschrift über die 5. Sitzung über den deutsch-schweizerischen Reise-Zahlungsverkehr.
6. November 1953  
2) Niederschrift betreffend die schweizerischen Bezugswünsche für Rund- und Schnittholz aus der Bundesrepublik Deutschland.
21. August 1953  
10. November 1953  
2) Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland.
10. November 1953  
Zahlungsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland.
17. November 1953  
2) Protokoll betreffend den Transfer von im Abkommen über Deutsche Auslandschulden vom 27. Februar 1953 geregelte Forderungen.

4. Dezember 1953 Zweites Zusatzabkommen zum Zollvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland vom 20. Dezember 1951. Am 21. 8. 1954 ratifiziert; am 31. 8. 1954 in Kraft getreten.
21. August 1954 Ratifikationsprotokoll zum Zweiten Zusatzabkommen vom 4. Dezember 1953 zum Zollvertrag vom 20. Dezember 1951.
21. September 1954 2) Briefwechsel betreffend Regelung des Warenverkehrs im IV. Quartal 1954.
16. November 1954 Protokoll über die Verlängerung der deutschen Zollzugeständnisse für Giessereierzeugnisse.
2. Dezember 1954 Schweizerisch-deutsche Vereinbarungen über die Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs:  
 a) Handelsabkommen  
 b) Zwei Protokolle betreffend den Transfer von Zahlungen für Dienstleistungen und für im Abkommen über deutsche Auslandschulden vom 27. Februar 1953 geregelten Finanzforderungen.
- Finnland:
11. Juni 1946 2) Protocole concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Finlande et la Suisse.
11. Juni 1946 Accord se rapportant à la modification des arrangements concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Finlande et la Suisse du 28 septembre 1940.
7. Juni 1947 2) Protocole concernant l'échange des marchandises entre la Suisse et la Finlande.
5. März 1948 2) Zusatzvereinbarung zum Abkommen über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Finnland vom 7. Juni 1947.
21. August 1948 2) Protokoll über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Finnland.
- 15./28.Febr. 1950 2) Notenwechsel betreffend die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Abkommens über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und Finnland vom 28. September 1940, in der abgeänderten Fassung vom 11. Juni 1946, bis 31. August 1950.
16. August 1950 2) Protokoll über den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Finnland.





1. November 1952  
 12. März 1946  
 29. November 1952  
 11. April 1953  
 6. November 1953  
 3. Mai 1954  
 14. Oktober 1954  
 25. Februar 1949  
 11. Dezember 1954
- 2) Arrangement du 1er novembre 1952 relatif aux échanges franco-suisses pendant la période du 1er octobre 1952 au 31 mars 1953.  
 Accords de paiement et financier franco-suisses.
- 2) Accord commercial franco-suisse.
- 2) Echange de lettres concernant la prorogation de l'Accord commercial franco-suisse du 11 avril 1953 jusqu'au 31 mars 1954.  
 Accord commercial franco-suisse.
- Echanges de lettres concernant la prolongation de la validité de l'Accord du 8 décembre 1951, modifié par l'arrangement du 3 mai 1954, jusqu'au 31 mars 1955.
- Procès-verbal des négociations financières franco-suisses des 9 - 11 décembre 1954.

Griechenland:

1. April 1947  
 2. April 1948  
 26. Juni 1948  
 10. November 1950  
 1. Juni 1949  
 2. Februar 1951  
 12. Juni 1950  
 10. Mai 1951  
 9. Juni 1951  
 4. April 1952  
 2. Oktober 1952  
 24. März 1953  
 16. Mai 1953  
 20. Juli 1953
- 2) Accord entre la Confédération suisse et le Royaume de Grèce concernant les échanges commerciaux et le transfert de paiements.
- 2) Echange de notes concernant la prorogation de la validité des listes de marchandises jusqu'au 31 mars 1949.
- 2) Echange de notes concernant la prorogation de la validité des listes de marchandises jusqu'au 31 mars 1950 ainsi que concernant l'utilisation des compensations privées à la liquidation du déficit existant dans le service des paiements avec la Grèce.
- 2) Echange de notes concernant la prorogation de la validité des listes de marchandises jusqu'au 31 mars 1951.
- 2) Echange de notes concernant la prorogation de la validité des listes de marchandises jusqu'au 31 mars 1952.
- Accord entre la Confédération suisse et le Royaume de Grèce concernant le transfert des paiements. Protocole des négociations économiques entre la Confédération suisse et le Royaume de Grèce.

Grossbritannien und Nordirland:

12. März 1946      Monetary agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Government.
30. Januar 1948      2) Procès-verbal approuvé par les deux parties, concernant les décisions atteintes à la suite des discussions entre les représentants du gouvernement suisse et du gouvernement britannique.  
Discussions économiques anglo-suisses. Procès-verbal, accepté par les deux parties, des conclusions atteintes dans les questions commerciales.
25. Februar 1949      2) Arrangement concernant le trafic des marchandises et des paiements entre la Suisse et la Zone sterling pour la période du 1er mars 1949 au 28 février 1950.
3. März 1949      2) Echange de notes concernant la prorogation de l'accord monétaire anglo-suisse du 12 mars 1946 pour une période allant du 12 mars 1949 au 11 mars 1950.
4. März 1950      Modification de l'Accord monétaire entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse.
3. April 1950      2) Anglo-swiss economic discussions - Agreed Minute of Conclusions.
10. November 1950      2) Protocole concernant les échanges de marchandises et le règlement des paiements.
10. November 1950      Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la modification de l'accord monétaire du 12 mars 1946.
12. Februar 1951      2) Anglo-Swiss Economic Discussions Agreed Minute of Conclusions.
10. März 1951      2) Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946.
9. Juni 1951      2) Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946.
2. Oktober 1951      2) ditto
24. März 1952      2) "      ~~accord commercial entre la Suisse et la République indonésienne.~~
16. Mai 1952      2) "
30. Juli 1952      2) "

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 19. Dezember 1952       | 2) Anglo-Swiss Trade Discussions.<br>Agreed Minute of Conclusions.  |
| 29. Dezember 1952       | 2) Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la nouvelle prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946.  |
| 27. September 1952      | 2) Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la nouvelle prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946.  |
| 24. Juni 1953           | Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la nouvelle prorogation de l'accord monétaire du 12 mars 1946. Il restera en vigueur aussi longtemps que les soldes bilatéraux entre le Royaume-Uni et la Suisse seront compensés par l'intermédiaire de l'Union européenne des paiements. |
| 30. Juni 1953           | 2) Echange de notes entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement Suisse concernant la prorogation de l'accord du 19 décembre 1952 jusqu'au 31 décembre 1953.   |
| 28. Januar 1954         | 2) Anglo-Swiss Trade Discussions<br>Agreed Minute of Conclusions<br>(ersetzt durch das Abkommen vom 4. Februar 1955).   |
| 10. August 1948         | 2) Protocole commercial concernant le règlement des rapports commerciaux entre la Confédération suisse et le Royaume d'Italie.  |
| <u>Indien:</u>          |   |
| 20. September 1948      | Freundschafts- und Niederlassungsvertrag zwischen der Schweiz und Indien.   |
| 17. März 1949           | 2) Abkommen über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und Indien.  |
| 15. April 1950          | 4) Handelsabkommen zwischen der Schweiz und Indien.   |
| 6. Juni 1951            | 4) Verlängerung des Handelsabkommens vom 15. April 1950 bis Ende 1951.  |
| 20. Februar 1951        | 2) Protocole commercial concernant le règlement des rapports commerciaux entre la Confédération suisse et l'Indonésie.  |
| <u>Indonesien:</u>      |   |
| * 30. Oktober 1950      | 5) Protocole commercial concernant les négociations économiques entre la Suisse, d'une part, et le Royaume des Pays-Bas et la République indonésienne d'autre part.   |
| 30. April 1951          | 2) Accord commercial entre la Suisse et la République d'Indonésie.  |
| 1. Mai 1951             | 2) Protocole commercial concernant les rapports commerciaux entre la Confédération suisse et l'Indonésie.   |
| * Indonésie et Pays-Bas | 2) Protocole commercial concernant le taux de change.   |

10. Juli 1952

- 2) Prolongation de la validité des listes de marchandises annexées à l'accord commercial du 30 avril 1951 entre la Suisse et la République d'Indonésie jusqu'au 30 septembre 1952.

27. September 1952

- 2) Avenant à l'Accord commercial du 30 avril 1951 entre la Suisse et la République d'Indonésie.

30. Dezember 1954

Accord commercial entre la Confédération Suisse et la République d'Indonésie (entré en vigueur provisoirement le 1er janvier 1955).

Iran: December 1951

21. Februar 1947

Irland: Februar 1994

26. Dezember 1951

- 1) Accords économiques entre la Confédération suisse et le Royaume d'Italie.

9. Juli 1947

15. Oktober 1

10. Januar 1948 1948

20. Februar 1948

8 Oktober 1948

10. Mai 1949

14. Mai 1949

20. September 1949

5. November 1949

14. Juli 1950	Accords tarifaires italo-suisses. (Avenant au Traité de commerce entre la Suisse et l'Italie du 27 janvier 1923).
" " "	Protocole de signature audit avenir.
" " "	Protocole concernant le traitement douanier en Suisse et en Italie de certains produits italiens et suisses.
" " "	Protocole concernant l'importation de bois en Italie.
21. Oktober 1950	Accord commercial entre la Suisse et l'Italie. Accord de paiement entre la Suisse et l'Italie.
15. Dezember 1951	Echange de lettres concernant la modification du Protocole de signature faisant partie de l'Avenant au Traité de commerce entre la Suisse et l'Italie du 27 janvier 1923, conclu à Berne le 14 juillet 1950.
24. Februar 1954	Echange de lettres concernant l'interprétation du terme "machines à pointer".

Jugoslavien:

21. September 1946	2) Accord entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements.
15. Oktober 1947	2) Protocole No 1 de la commission gouvernementale mixte yougoslavo-suisse.
27. September 1948	Traité de commerce entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie.
27. September 1948	Accord entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie, concernant l'échange des marchandises et le règlement des paiements.
31. Oktober 1949	2) Procès-verbal des négociations entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie.
25. März 1950	Protocole additionnel au Protocole confidentiel No 2 relatif au règlement des paiements du 27 septembre 1948.
1. April 1950	2) Protocole confidentiel de la Commission mixte suisse-yougoslave.

30. Dezember 1950                    2) Protocole No 2 de la Commission mixte gouvernementale suisse-yougoslave.
18. Dezember 1951                    Protocole des négociations suisses-yougoslaves.
16. Februar 1953                    2) Protocole confidentiel des négociations suisses-yougoslaves closes à Berne.
21. Oktober 1949
- Kolumbien:
21. September 1954                    Arrangement commercial avec la Colombie.  
(pas encore signé).
6. Mai 1950
- Kuba:
30. März 1954                    2) Accord commercial entre la Confédération Suisse et la République de Cuba. Entré en vigueur le 14 avril 1954. Ratifié le 8 novembre 1954.
20. September 1951
- Mexiko:
2. September 1950                    Accord commercial entre la Confédération Suisse et les Etats-Unis du Mexique.
- Niederlande:
24. Oktober 1945                    Accord de paiements entre la Suisse et les Pays-Bas.
5. Dezember 1945                    2) Protocole concernant les échanges de marchandises entre la Suisse et les Pays-Bas.
6. Mai 1946                         Protocole concernant les paiements de nature non commerciale entre les Pays-Bas et la Suisse.
24. Dezember 1946                    2) Accord commercial entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas.
24. April 1948                         2) Prolongation de l'accord commercial conclu entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas du 24 décembre 1946.
16. November 1948                    Protocole additionnel à l'accord de paiements du 24 octobre 1945 entre la Suisse et les Pays-Bas et au Protocole concernant les paiements de nature non commerciale du 6 mai 1946.
16. November 1948                    2) Procès-verbal des pourparlers de la Commission mixte prévue à l'article 5 de l'accord commercial du 24 décembre 1946.

- \* 12. Februar 1949      Accord concernant la Convention tarifaire entre la Confédération suisse et l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et le Royaume des Pays-Bas.
21. Oktober 1949      2) Accord commercial entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas.
21. Oktober 1949      Protocole additionnel à l'accord de paiements du 24 octobre 1945 entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas, au Protocole concernant les paiements de nature non commerciale du 6 mai 1946 et au Protocole additionnel du 16 novembre 1948.
6. Mai 1950      2) Protocole additionnel à l'Accord commercial du 21 octobre 1949 entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas.
- \*\* 30. Oktober 1950      2) Protocole commercial concernant les négociations économiques entre la Suisse, d'une part, et le Royaume des Pays-Bas et la République indonésienne d'autre part.
20. September 1951      2) Protocole additionnel au Protocole commercial concernant les pourparlers entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas du 30 octobre 1950.
3. September 1952      2) Echange de notes concernant la prolongation de la validité des listes de marchandises A III et B III (1951/52), annexées au Protocole commercial du 30 octobre 1950.
1. Dezember 1952      Accord commercial entre la Suisse et le Royaume des Pays-Bas.
29. Mai 1953      Echange de notes concernant des questions relatives à l'accord commercial du 1er décembre 1952.
26. August 1953      Echange de lettres concernant le trafic d'assurances et de paiements.
3. September 1953      3) Protocole confidentiel de la première réunion de la Commission mixte suisse-néerlandaise.
20. September 1954      Protocole confidentiel de la deuxième réunion mixte suisse-néerlandaise.

\* Pays-Bas et Belgique-Luxembourg.

\*\* Pays-Bas et Indonésie.

Norwegen:

1. März 1946                    2) Accord de paiements entre la Suisse et le Royaume de Norvège.
15. Juli 1947                    Accord de paiements et protocole concernant les échanges de marchandises entre le Royaume de Norvège et la Suisse.
26. Juni 1948                    3) Protocole additionnel à l'accord de paiements entre la Suisse et le Royaume de Norvège du 15 juillet 1947. (Listes de marchandises abrogées; échange de lettres valable.)
- 2./20. Juli 1949                2) Protocole additionnel à l'Accord de paiements entre la Suisse et le Royaume de Norvège du 15 juillet 1947.
- 13./22. Januar 1951            Protocole additionnel à l'Accord de paiements entre la Suisse et le Royaume de Norvège du 15 juillet 1947.
- 2./9. Oktober 1951            2) Protocole concernant les échanges de marchandises entre la Suisse et le Royaume de Norvège, prolongé jusqu'au 30 juin 1953.
24. Juli 1952                    2) Echange de notes concernant la prolongation du protocole additionnel (du 13/22 janvier 1951) à l'accord de paiement entre la Suisse et le Royaume de Norvège du 15 juillet 1947.
27. Juli 1953                    2) Protocole concernant la prolongation du protocole additionnel (du 13/22 janvier 1951) à l'accord de paiement entre la Suisse et le Royaume de Norvège du 15 juillet 1947 jusqu'au 30 juin 1953.
20. August 1954                Protocole concernant la prolongation de la validité du protocole additionnel des 13/22 janvier 1951 à l'accord de paiement entre la Suisse et la Norvège du 15 juillet 1947 et du protocole des 13/22 janvier 1951 concernant les échanges de marchandises entre la Suisse et la Norvège jusqu'au 30 juin 1954.
18. Dezember 1955            Protocole concernant la prolongation de la validité du protocole additionnel des 13/22 janvier 1951 à l'accord de paiement entre la Suisse et la Norvège du 15 juillet 1947 et du protocole des 13/22 janvier 1951 concernant les échanges de marchandises entre la Suisse et la Norvège jusqu'au 1er juillet 1955.
- 5) Protocole concernant la réglementation de certains échanges commerciaux et la réglementation des paiements entre la Suisse et le Tyrol.

Oesterreich:

17. August 1946 2) Protokoll über die vorläufige Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Oesterreich.
30. April 1947 Provisorische Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Oesterreich betreffend die Berufsausübung durch die Handelsreisenden und die Zollbehandlung von Warenmustern.
10. Februar 1948 2) Zusatzprotokoll zum Protokoll über die vorläufige Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Oesterreich vom 17. August 1946.
12. Dezember 1949 2) Zusatzprotokoll zum Protokoll vom 17. August 1946 über die vorläufige Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Oesterreich.
20. Dezember 1950 2) Protokoll über die erste Tagung der schweizerisch-österreichischen gemischten Regierungskommission.
7. Februar 1952 2) Protokoll über die zweite Tagung der schweizerisch-österreichischen gemischten Regierungskommission.
19. Dezember 1952 2) Protokoll über die dritte Tagung der schweizerisch-österreichischen gemischten Regierungskommission.
11. November 1953 2) Protokoll über die vierte Tagung der schweizerisch-österreichischen gemischten Regierungskommission. Vertrauliches Protokoll über die vierte Tagung der schweizerisch-österreichischen gemischten Regierungskommission.
13. Juli 1954 Abkommen betreffend österreichische Auslandstitel. (In Kraft getreten durch Notenwechsel vom 1. Februar 1955).
15. September 1954 Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Oesterreich über den Warenaustausch und den Zahlungsverkehr.

Vorarlberg:

- 29.Okt./19.Dez.1945 5) Mémorandum concernant la réglementation de certains échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Suisse et le Vorarlberg.

Tirol:

19. Dezember 1945 5) Mémorandum concernant la réglementation de certains échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Suisse et le Tyrol.

Pakistan:

20. Juli 1950

- 2) Protocole confidentiel de la troisième réunion de  
4) Handelsabkommen zwischen der Schweiz und Pakistan.

22. März 1952

- 4) Verlängerung des Warenabkommens vom 20.Juli 1950  
bis zum 30. Juni 1952.

Peru:

20. Juli 1953

- 1953 2 Accord commercial entre la Confédération Suisse et  
la République du Pérou.  
( Ratifié le 21 octobre 1954).

18./19. März 1953

Philippinen:

Juli/Okttober 1946

- Echange de lettres concernant le traitement réci-  
proque de la nation la plus favorisée entre la  
Suisse et la République des Philippines.

Brasilien:

29. Juni 1946

Polen:

4. März 1946

- 2) Accord concernant l'échange des marchandises et  
le règlement des paiements entre la Confédération  
suisse et la République de Pologne.

10. Juni 1947

- 2) Arrangements complémentaires à l'Accord polono-  
suisse du 4 mars 1946.

16. Dezember 1947

- 2) ditto.

25. Juni 1948

- 2) Troisième protocole additionnel au Protocole con-  
fidentiel No 2 à l'Accord du 4 mars 1946 entre  
la République de Pologne et la Confédération suisse  
concernant l'échange des marchandises et le règle-  
ment des paiements.

- 2) Protocole No 2 de la commission gouvernementale  
mixte polono-suisse.

25. Juni 1949

- Accord entre la République de Pologne et la Confé-  
dération suisse concernant l'échange des marchan-  
dises et le règlement des paiements.

- 3) Protocole de la Commission gouvernementale mixte  
suisse-polonaise.

15. September 1951

- 3) Protocole confidentiel de la deuxième réunion de la  
Commission gouvernementale mixte suisso-polonaise.

Protocole de la deuxième réunion de la Commission  
gouvernementale mixte suisso-polonaise concernant  
l'échange des marchandises et le  
règlement des paiements, du 3 août 1951.

- 21 -

Salvador:

11. Februar 1954

Accord commercial entre la Confédération Suisse et la République d'El Salvador. (Entré en vigueur le 15 juillet 1954).

Schweden:

1. Oktober 1945

2) Protokoll über die Wirtschaftsbesprechungen zwischen der Schweiz und Schweden.

23. März 1946

2) Protokoll über die Wirtschaftsbesprechungen zwischen der Schweiz und Schweden.

20. September 1946

2) Zusatzprotokoll zum Protokoll vom 23. März 1946 über die Wirtschaftsbesprechungen zwischen der Schweiz und Schweden.

30. April 1948

2) Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und dem Königreich Schweden.

30. April 1948

2) Abkommen über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Königreich Schweden.

3. Juni 1950

2) Abkommen über den Warenaustausch und den Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und dem Königreich Schweden.

18. Dezember 1950

2) Protokoll der gemischten schweizerisch-schwedischen Regierungskommission.

20. Juni 1951

Abkommen über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Königreich Schweden.

Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und dem Königreich Schweden.

2. Juli 1952

2) Notenwechsel über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Abkommens vom 20. Juni 1951 über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Königreich Schweden bis zum 31. Mai 1953.

5. Juni 1953

2) Notenwechsel über die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Abkommens vom 20. Juni 1951 zwischen der Schweiz und Schweden bis zum 31. Mai 1954.

31. Mai 1954

Notenwechsel über die Verlängerung des Abkommens vom 20. Juni 1951 über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und Schweden bis zum 31. Mai 1955.

Spanien:

7. Juli 1945

2) Accord entre la Suisse et l'Espagne relatif au trafic des paiements et des marchandises.

22. März 1947

17. Dezember 1947

7. Mai 1949

1. Dezember 1950

28. März 1953

9. Dezember 1953

27. November 1954

Tschechoslowakei:

31. August 1945

3. Mai 1946

8. März 1947

23. März 1948

25. September 1948

2) Echange de lettres concernant l'introduction d'un système de primes.

2) Protocole additionnel à l'Accord du 7 juillet 1945 entre la Suisse et l'Espagne relatif au trafic des paiements et des marchandises.

2) Protocole des négociations commerciales et financières hispano-suisses.

2) Accord entre la Suisse et l'Espagne relatif au trafic des marchandises et des paiements.

2) Protocole de la première réunion de la commission gouvernementale mixte hispano-suisse.

2) Accord entre la Suisse et l'Espagne relatif au trafic des marchandises et des paiements.

2) Echange de notes entre la Suisse et l'Espagne concernant la prolongation des listes A et B, valables pour l'année 1953, annexées à l'accord relatif à l'échange de marchandises et au règlement des paiements du 28 mars 1953, pour l'année 1954.  
entre la Suisse et l'Espagne  
Accord relatif à l'échange de marchandises et  
au règlement des paiements.

2) Protocole concernant les échanges de marchandises et le règlement des paiements entre la Suisse et la République Tchécoslovaque.

2) Protocole concernant les échanges de marchandises et le règlement des paiements entre la Suisse et la République Tchécoslovaque avec annexes.

2) Arrangement concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Confédération suisse et la République Tchécoslovaque.

Cinquième protocole additionnel au traité de commerce, conclu le 16 février 1927 entre la Suisse et la République Tchécoslovaque. (v. protocole final au traité de commerce du 24.nov. 1953).

2) Arrangement concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Confédération suisse et la République Tchécoslovaque.

22. Dezember 1949 Accord entre la République tchécoslovaque et la Confédération suisse concernant l'échange de marchandises et le règlement des paiements.
15. Juni 1951 2) Protocole de la première réunion de la Commission gouvernementale mixte suisso-tchécoslovaque à Prague du 8 février au 19 mars 1951.
12. Mai 1952 2) Protocole de la deuxième réunion de la Commission gouvernementale mixte suisso-tchécoslovaque du 17 avril au 12 mai 1952.
12. Juli 1952 Protocole de la troisième réunion de la Commission gouvernementale mixte suisso-tchécoslovaque du 20 juin au 12 juillet 1952.
7. März 1953 Protocole de la quatrième réunion de la Commission gouvernementale mixte suisse-tchécoslovaque du 23 février au 7 mars 1953.
25. April 1953 2) Protocole de la cinquième réunion de la Commission gouvernementale mixte suisse-tchécoslovaque à Prague du 15 au 25 avril 1953.
24. November 1953 Traité de commerce entre la Confédération Suisse et la République Tchécoslovaque. (Entré en vigueur le 28 août 1954).
24. Mai 1954 Protocole de la sixième réunion de la Commission gouvernementale mixte suisse-tchécoslovaque du 6 au 24 mai 1954.
22. Juli 1954 Protocole de signature au Traité de commerce du 24 novembre 1953.
29. Juli 1954 Protocole de l'échange des instruments de ratification du Traité de commerce entre la Confédération Suisse et la République Tchécoslovaque du 24 novembre 1953.

Türkei:

12. September 1945 Accord concernant les échanges commerciaux et le règlement des paiements entre la Confédération suisse et la République de Turquie.
- 23./26. Nov. 1953 Echange de lettres concernant les arrangements spéciaux relatif au règlement des créances suisses arriérées.
15. April 1954 Echange de lettres en complément des Arrangements spéciaux des 23./26. novembre 1953 relatif au règlement des créances suisses arriérées.

1. Oktober 1954 Briefwechsel betreffend Spezialvereinbarungen mit Bezug auf türkisches Chrom und schweizerische Pharmazeutik.

11. Oktober 1954 2) Protokoll der ersten Zusammenkunft der schweizerisch-ungarischen Regierungskommission vom 17. September bis 25. Oktober 1951.

UdSSR:

17. März 1948 Traité de commerce entre la Confédération suisse et l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes.

17. März 1948 Accord entre la Confédération suisse et l'Union de République Soviétiques Socialistes concernant la Représentation commerciale de l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes en Suisse.

17. März 1948 Accord concernant l'échange des marchandises entre la Confédération suisse et l'Union des Républiques Soviétiques Socialistes et annexes. (Listes de marchandises abrogées.)

3. Juni 1949 2) Echange de lettres concernant la prolongation des listes de marchandises au 31 décembre 1949.

Ungarn:

27. April 1946 2) Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn.

11./14. Nov. 1946 2) Schweizerisch-ungarische Wirtschaftsbesprechungen: Erweiterung der gegenseitigen Listen.

26. April 1947 2) Vertrauliches Protokoll zum Abkommen über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn vom 27. April 1946 betreffend den Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr.

1. Mai 1947 2) Protokoll der schweizerisch-ungarischen Verhandlungen über den Finanz- und den Versicherungsverkehr (vom 10. April bis 1. Mai 1947 in Bern).

25. Oktober 1947 2) Erste Zusatzvereinbarung zum Abkommen vom 27. April 1946 über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn.

22. Oktober 1948 2) Zweite Zusatzvereinbarung zum Abkommen vom 27. April 1946 über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn.

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 27./29. Juni 1950 | Abkommen zwischen der Ungarischen Volksrepublik und der Schweizerischen Eidgenossenschaft betreffend den Warenaustausch und den Zahlungsverkehr.  |
| 25. Oktober 1951  | 2) Protokoll der ersten Zusammenkunft der schweizerisch-ungarischen Regierungskommission vom 17. September bis 25. Oktober 1951.  |
| 8. Oktober 1952   | Protokoll der Besprechungen zwischen der schweizerischen Delegation und einer Vertretung des ungarischen Finanzministeriums vom 17. September bis 8. Oktober 1952.                          |
| 28. März 1953     | 2) Protokoll der zweiten Zusammenkunft der schweizerisch-ungarischen Regierungskommission vom 17. September bis 8. Oktober 1952.  |
| 30. November 1953 | 2) Notenaustausch betreffend die Verlängerung der Gültigkeitsdauer der bisherigen für den Gütertausch zwischen der Schweiz und Ungarn festgesetzten Warenlisten bis zum 30. September 1954. |
| 5. Dezember 1953  | Protokoll über die 3. Zusammenkunft der Unterkommision für die Liquidierung der schweizerisch-ungarischen Versicherungs- und Rückversicherungsbeziehungen.                                  |
| 9. Juli 1954      | Notenwechsel zum Protokoll der 3. Zusammenkunft für die Liquidierung der schweizerisch-ungarischen Versicherungs- und Rückversicherungsbeziehungen.   |

### Venezuela:

29. März 1951 Modus vivendi betreffend den Warenverkehr zwischen der Schweiz und Venezuela.

28. März 1952 2) Notenaustausch betreffend die Verlängerung des Handels-Modus vivendi vom 29. März 1951.

28. März 1953 2) Notenaustausch betreffend die Verlängerung des Handels-Modus vivendi vom 29. März 1951 für ein weiteres Jahr.

31. März 1954 Notenaustausch betreffend die Verlängerung des Handels-Modus vivendi vom 29. März 1951 für ein weiteres Jahr.

### Vereinigte Staaten von Amerika:

13. Oktober 1950      Ergänzung des Handelsabkommens zwischen der Schweiz und den Vereinigten Staaten von Amerika vom 9. Januar 1936 durch die "Escape clause" (Notenaustausch).

27. Juli 1951      Formlose Besprechungen betreffend Rohstofflieferungen aus den U.S.A.

A n h a n g1. Washingtoner Abkommen:a) USA, Frankreich und Grossbritannien:

25. Mai 1946

3) Accord de Washington (conclu entre les représentants du Conseil fédéral, d'une part, et les gouvernements des Etats-Unis d'Amérique, de la France et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord d'autre part).

b) USA:

22. November 1946

Accord conclu entre la Suisse et les Etats-Unis d'Amérique concernant le déblocage des avoirs suisses en Amérique.

c) Deutsche Vermögenswerte:

26. August 1952

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland über die deutschen Vermögenswerte in der Schweiz.

28. August 1952

Abkommen zwischen der Schweiz und Frankreich, dem Vereinigten Königreich und den Vereinigten Staaten betreffend deutsche Vermögenswerte in der Schweiz.

Abgeltung der Bundesforderungen ("Clearingmilliarde"):

26. August 1952

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland über die Regelung der Forderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft gegen das ehemalige Deutsche Reich.

27. Februar 1953

Londoner Abkommen über deutsche Auslandschulden (Datum des Inkrafttretens für die Schweiz: 21. Dezember 1953).

13. April 1953

Internationales Weizenabkommen.  
In Kraft getreten am 1. August 1953; gültig bis 31. Juli 1956.23. März 1949 abgeschlossen  
1. Juli 1949 in Kraft getreten)

Internationales Weizenabkommen



2. Europäische wirtschaftliche Zusammenarbeit (OECE): der Europäische Zahlungsunion (EZU):

16. April 1948 Convention de Coopération Economique Européenne.
16. Oktober 1948 2) Accord de paiements et de compensation entre les pays européens.
7. September 1949 2) Accord de paiements et de compensation entre les pays européens.
19. September 1950 Accord sur l'établissement d'une Union européenne de paiements en plus du Code des décisions du Conseil sur la libération des échanges du 18 août 1950 ainsi que décision du Conseil relative à la libération des transactions invisibles (également du 18 août 1950) et d'autres prescriptions d'exécution (voir page 26 suivantes du Message du Conseil fédéral du 22 septembre 1950 à l'Assemblée fédérale concernant l'adhésion de la Suisse à l'accord sur l'établissement d'une Union européenne de paiements).
4. August 1951 Protocole additionnel No 2 portant Amendement à l'Accord sur l'Etablissement d'une Union européenne de paiements du 19 septembre 1950.
11. Juli 1952 Protocole additionnel No 3 portant Amendement à l'Accord sur l'Etablissement d'une Union européenne de paiements du 19 septembre 1950.
30. Juni 1953 Protocole additionnel No 4 portant Amendement à l'Accord sur l'Etablissement d'une Union européenne de paiements du 19 septembre 1950.
30. Juni 1954 Protocole additionnel No 5 portant Amendement à l'Accord sur l'Etablissement d'une Union européenne de paiements du 19 septembre 1950.

---

Abkommen zwischen der Schweiz und einzelnen Schuldnerstaaten über die teilweise Rückzahlung und Konsolidierung schweizerischer Forderungen gegenüber der Europäischen Zahlungsunion:

Italien:

29. Juni 1954 Abkommen zwischen der italienischen und der schweizerischen Regierung.

<u>Frankreich:</u>		
29. Juni 1954	Abkommen zwischen der Regierung der Republik Frankreich und der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft.	
<u>Dänemark:</u>		
29. Juni 1954	Abkommen zwischen der dänischen und der schweizerischen Regierung.	
<u>Norwegen:</u>		
30. Juni 1954	Abkommen zwischen der norwegischen und der schweizerischen Regierung.	
<u>Grossbritannien:</u>		
16. Juli 1954	Abkommen zwischen der Regierung des Vereinigten Königreichs von Grossbritannien und Nordirland.	
<u>Island:</u>		
11. Dezember 1954	Agreement between the Government of Iceland and the Swiss Government concerning a consolidation arrangement in regard to the EPU.	

### 3. Nationalisierungsabkommen:

#### a) Jugoslawien:

27. September 1948 Accord entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie concernant l'indemnisation des intérêts suisses en Yougoslavie frappés par des mesures de nationalisation, d'expropriation et de restriction.

#### b) Polen:

25. Juni 1949 Accord entre la République de Pologne et la Confédération suisse concernant l'indemnisation des intérêts suisses en Pologne.

15. Septembre 1951 Protocole confidentiel concernant les négociations relatives à l'application de l'accord du 25 juin 1949 concernant l'indemnisation des intérêts suisses.

12. Juli 1952 Protocole confidentiel relatif aux négociations de la Commission gouvernementale mixte suiso-polonaise (aide-mémoire nos 1 à 11).

8. Juli 1953 Protocole confidentiel des pourparlers de la commission d'experts financiers suisses et polonais à Varsovie du 12 juin au 8 juillet 1953.

c) Rumänien:

3. August 1951      Accord entre la Confédération suisse et la République Populaire Roumaine concernant l'indemnisation des intérêts suisses dans la République Populaire Roumaine.
1. August 1952      Echange de lettres concernant la mise en vigueur de l'article 2 de l'accord d'indemnisation du 3 août 1951.

d) Tschechoslowakei:

- aa) 18. Dez. 1946    2) Protocole No 1 des négociations entre la Suisse et la Tchécoslovaquie concernant les intérêts suisses touchés par les décrets tchécoslovaques sur les nationalisations de l'année 1945.
- bb) 7. Febr. 1947    2) Protocole additionnel au Protocole No 1 du 18 décembre 1946.
- cc) 18. Febr. 1947    2) Protocole No 2 des négociations entre la Suisse et la Tchécoslovaquie concernant les intérêts suisses touchés par les prescriptions et mesures relatives à l'institution de l'administration nationale et aux confiscations.
- dd) 13. Dez. 1947    2) Accord spécial en exécution de l'article 9 du Protocole No 1 du 18 décembre 1946.
- ee) 25. August 1948    2) Protocole No 3 des négociations entre la Suisse et la Tchécoslovaquie concernant l'application du Protocole No 1 du 18 décembre 1946 aux intérêts suisses touchés par les lois tchécoslovaques sur les nationalisations postérieures à l'année 1945 et protocole de négociations y relatif.
- ff) 22. Dez. 1949      Accord entre la République tchécoslovaque et la Confédération suisse concernant l'indemnisation des intérêts suisses en Tchécoslovaquie.
- gg) 18. Nov. 1953      Protocole confidentiel concernant les pourparlers de la commission d'experts mixte suisse-tchécoslovaque.

e) Ungarn:

19. Juli 1950      Accord entre la Confédération suisse et la République populaire hongroise concernant l'indemnisation des intérêts suisses en Hongrie.

f) Bulgarien:

26. November 1954 Accord entre la Confédération suisse et la République populaire de Bulgarie concernant l'indemnisation des intérêts suisses.

4. Grenzverkehrsabkommen:Deutschland:

3. November 1945 3) Vereinbarung über den Grenzverkehr zwischen der Schweiz und der französischen Besetzungszone in Deutschland. (Zollbestimmungen noch in Kraft; Polizeibestimmungen ersetzt durch Uebereinkommen vom 25. Januar 1952.)

25. Januar 1952 Uebereinkommen zwischen der Schweiz und der Bundesrepublik Deutschland über den Grenzübertritt von Personen im kleinen Grenzverkehr. (20.12.1952 in Kraft getreten)

Oesterreich:

30. April 1947 Schweizerisch-österreichisches Abkommen über den Grenzverkehr.  
Anlage: Tierseuchenübereinkommen.

30. April 1947 Uebereinkunft zwischen der Schweiz und Oesterreich betreffend den österreichischen Zolldienst in den Bahnhöfen St. Margrethen und Buchs, sowie den Durchgangsverkehr der Zollorgane über kurze ausländische Verbindungsstrecken.

30. Mai 1950 Uebereinkommen zwischen der Schweiz und Oesterreich über den Grenzübertritt von Personen im kleinen Grenzverkehr.

Frankreich:

10. Juli 1948 Provisorische Vereinbarung betreffend grenzüberschreitende Transporte von Personen und Sachen mit Motorfahrzeugen zwischen Frankreich und der Schweiz.

7. März 1949 Verlängerung der obigen Vereinbarung bis 31. Dezember 1949.

8. Mai 1950 Zweite Verlängerung der obigen Vereinbarung. Sie bleibt solange in Kraft, als die Regierungen der Schweiz und Frankreichs dem durch die in Genf im Schosse des "Comité des transports intérieurs de la Commission économique pour l'Europe" unterzeichneten Abkommen geschaffenen Regime der unbeschränkten Transitfreiheit für den Warentransport angeschlossen sind.

=====

5. Zollabkommen:

16. Juni 1949 abgeschlossen ) Vereinbarung betr. die vorläufige  
1. Jan. 1950 in Kraft getreten) Anwendung der Entwürfe zu den internationalen Zollabkommen über den Touristenverkehr, über den Verkehr mit Nutzfahrzeugen und über den internationalen Warenverkehr auf der Strasse.
11. März 1950 abgeschlossen ) Internationale Warentransporte mit  
1. Juli 1950 in Kraft getreten) Containers unter Anwendung des Carnet T.I.R. - Zusatzprotokoll zur obigen Vereinbarung.
15. Dezember 1950 abgeschlossen ) Konvention betreffend die Gründung  
19. Dezember 1952 in Kraft getreten) eines Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Zollwesens.

=====